

III. DOKUMENTY

nazwa zamierzenia budowlanego:

BUDOWA WODOCIAĞU DN100

adres obiektu budowlanego:

87-100 TORUŃ, UL.CZTERY PORY ROKU

dz. nr 433, 396/3, 503 obręb 0066

Identyfikator działek:

046301_1.0066.396/3

046301_1.0066.433

046301_1.0066.503

kategoria obiektu budowlanego:

kategoria XXVI

Jednostka ewidencyjna:

Toruń_046301

nazwa i adres Inwestora:

APRO INVESTMENT Sp. z o.o.

87-100 Toruń, ul.Lubicka 53

jednostka projektowa:

SATORIS S.C. Karol Piórkowski, Mariusz Kulwicki

87-100 Toruń, ul.Sowińskiego 4/10

III. DOKUMENTY DOŁĄCZONE DO PROJEKTU

- Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia - str. 2
- Oświadczenie projektanta/sprawdzającego - str. 7
- Warunki techniczne przyłączenia - str. 8
- Wypis z rejestru gruntów - str. 12
- Decyzja MZD - str. 15
- Protokół z narady koordynacyjnej ZUD - str. 19
- Zgoda dotycząca dz. nr 503 - str. 25
- Klauzula uzgadniająca Toruńskich Wodociągów - str. 27

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

nazwa zamierzenia budowlanego:

BUDOWA WODOCIĄGU DN100

adres obiektu budowlanego:

87-100 TORUŃ, UL.CZTERY PORY ROKU

dz. nr 433, 396/3, 503 obręb 0066

Identyfikator działek:

046301_1.0066.396/3

046301_1.0066.433

046301_1.0066.503

Jednostka ewidencyjna:

Toruń_046301

nazwa i adres Inwestora:

APRO INVESTMENT Sp. z o.o.

87-100 Toruń, ul.Lubicka 53

projektant sporządzający informację:

mgr inż. Karol Piórkowski

uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,
instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych i wod-kan

nr upr. KUP/0053/POOS/05

CZĘŚĆ OPISOWA :

1. ZAKRES ROBOT DLA CAŁEGO ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO ORAZ KOLEJNOŚĆ REALIZACJI

Dla budowy projektowanego obiektu budowlanego wymagane jest zachowanie następującej kolejności wykonywania robot :

- Wytyczenie geodezyjne lokalizacji i przebiegu sieci wodociągowej
- Wykonanie podłączenia projektowanej sieci do sieci istniejącej zgodnie z rysunkami zamieszczonymi w projekcie budowlanym .
- Wykonanie wykopu pod sieci . Głębokość wykopu przekracza 1,5m. Wykopy można częściowo prowadzić mechanicznie w miejscach kolizji wykonać ręcznie. Przed ułożeniem przewodów w wykopie wykonać na ich dnie podsypkę piaskową grubości 15 cm.
- Montaż rurociągów sieci kanalizacyjnej oraz armatury i przyłączy wykonać zgodnie z rysunkami zamieszczonymi w projekcie.
- Po pozytywnej głównej próbie szczelności sieci kanalizacyjnej wykonać obsypkę piaskową grubości 30 cm, ułożyć taśmy ostrzegawcze nad rurociągami, zasypać wykopy gruntem rodzimym.
- Uporządkowanie terenu po robotach ziemnych, odtworzenie nawierzchni ter. zielonych i chodników oraz wjazdów.
- Wystawienie protokołów wykonania głównej próby szczelności.
- Kontrola poprawności wykonania i montażu a w szczególności :
 - Wykonania złączenia (na trójnik) do istniejącego wodociągu
 - Wykonania sieci - rurociągu
 - Poprawność montażu armatury na instalacji oraz sprawdzenie jej zgodności z wymaganiami technicznymi i projektem
 - Poprawność posadowienia studni rewizyjnych
 - Pomiar geodezyjny powykonawczy wykonanych sieci .
- k) Przepłukanie wodociągu i pobranie próbki wody do badania.
- l) Spisanie protokołu odbioru końcowego, przekazanie dokumentów końcowych.

2. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH

- a) droga gruntowa
- b) Istniejącą sieć wod-kan, gaz, telekomunikacyjna i elektroenergetyczna

3. WSKAZANIE ELEMENTÓW ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI, KTORE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE.

- a) Sieci elektroenergetyczne w miejscach zbliżenia z projektowaną trasą sieci
- b) Sieci gazowe w miejscach zbliżenia z projektowaną trasą sieci

4. WSKAZANIA DOTYCZĄCE PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ WYSTĘPUJĄCYCH PODCZAS REALIZACJI ROBOT.

Określenie czynnika niebezpiecznego lub szkodliwego	Źródło czynnika	Przy jakich pracach występuje
Zagrożenie obsunięcia się urobku z wykopu	Urobek z wykopu	Montaż sieci w wykopie,
Uszkodzenia ciała podczas obsługi narzędzi	Narzędzia i urządzenia używane do pracy	Montaż sieci, uruchamianie instalacji
Zmienne warunki atmosferyczne	Aura	Montaż sieci, uruchamianie instalacji
Hałas otoczenia	samochody ciężarowe, osobowe, koparki	Montaż sieci, uruchamianie instalacji
Przeciążenie praca	Nadmierny wysiłek, przemęczenie	Montaż sieci, uruchamianie instalacji
Metody pracy stwarzające zagrożenie	zła organizacja stanowiska pracy	Montaż sieci, uruchamianie instalacji

5. WSKAZANIE SPOSOBU PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO WYKONYWANIA ROBÓT.

Szkolenia w zakresie BHP i P.Poż.

- Wstępne – ogólne i stanowiskowe
- Podstawowe
- Okresowe

Szkolenia specjalistyczne

- Szkolenie w zakresie montażu i eksploatacji urządzeń – sieci wodociągowej i kanalizacyjnej
- Specjalistyczne szkolenia montażu i uruchamiania urządzeń wodociągowych i kan.
- Udzielania pierwszej pomocy przed medycznej
- Bezpieczeństwa pożarowego
- Przed rozpoczęciem robót należy:
 - ocenić zagrożenie w rejonie, w którym prace będą wykonywane,
 - ustalić rodzaj przedsięwzięcia i zabezpieczeń mających na celu niedopuszczenie do powstania i rozprzestrzeniania się pożaru, wybuchu lub innych miejscowych zagrożeń,
 - wskazać osoby odpowiedzialne za zabezpieczenie miejsca pracy, za jej przebieg oraz zabezpieczenie miejsca po zakończeniu pracy.

6. Przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych należy przestrzegać następujących zasad :

- o wszelkie materiały występujące w miejscu wykonywania prac oraz w rejonach

- przyległych, w tym również elementy konstrukcji budynku i znajdujących się w nim
 - instalacji technicznych, należy zabezpieczyć przed zapaleniem;
1. przeprowadzenie prac pożarowo - niebezpiecznych na obiektach i w przestrzeniach zagrożonych wybuchem lub w pomieszczeniach, w których wcześniej wykonywano inne prace związane z użyciem gazów palnych lub cieczy łatwo zapalnych, jest możliwe wyłącznie wtedy, gdy stężenie par cieczy palnych lub gazów w mieszaninie z powietrzem w miejscu wykonywania robot nie przekracza 10% ich dolnej granicy wybuchowości (10% DGW)
 2. strefę objętą pracami pożarowo - niebezpiecznymi należy oznakować tablicami informacyjno-ostrzegawczymi,
 3. osoby wykonujące i nadzorujące prace szczególnie niebezpieczne, a zwłaszcza prace z ogniem otwartym, muszą posiadać odpowiednie kwalifikacje zawodowe oraz przeszkolenie bhp i ppoż., a także upoważnienie do ich wykonywania;
 4. przed rozpoczęciem prac kierownik robot zobowiązany jest zapoznać wyznaczone osoby z zagrożeniami występującymi w rejonie wykonywania prac oraz z rodzajem przedsięwzięć i postępowania w celu niedopuszczenia do powstania pożaru, wybuchu lub innego miejscowego zagrożenia;
 5. w miejscu wykonywania prac należy umieścić sprzęt umożliwiający likwidację wszelkich źródeł pożaru i skażeń chemicznych - należy przyjąć zasadę wyposażenia 2 stanowiska w co najmniej 2 jednostki sprzętu gaśniczego; dojścia do stanowiska pracy powinny być wolne, umożliwiające szybką ewakuację ludzi;
 6. należy zapewnić sprawny technicznie sprzęt i urządzenia używane do wykonywania prac oraz sprzęt ochronny i ratowniczy;
 7. po zakończeniu prac poddać kontroli miejsce wraz z rejonem przyległym, w którym prace były wykonywane.

6. WSKAZANIE ŚRODKÓW TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH ZAPOBIEGAJĄCYCH NIEBEZPIECZEŃSTWOM W WYKONYWANIU ROBOT.

Środki techniczne:

- utrzymanie sprawności technicznej narzędzi i ich właściwe stosowanie
- stosowanie ubrań ochronnych w zależności od wykonywanych czynności
- utrzymanie sprawności technicznej samochodów obsługujących budowę
- wydzielenie i zabezpieczenie stanowiska pracy– tablice i taśmy ostrzegawcze, podesty.

Środki proceduralne

- przestrzeganie wymagań instrukcji wykonywania prac montażowych przy budowie sieci .
- przestrzeganie instrukcji poprawnego używania butli z gazami technicznymi (azot, tlen, acetylen dwutlenek węgla i inne)
- przestrzeganie instrukcji i zasad bezpieczeństwa używania narzędzi
- zachowanie terminów badań technicznych pojazdów obsługujących budowę.
- szkolenia pracowników odnośnie zasad BHP

Środki kontroli

- prowadzenie okresowego monitoringu stanowiska pracy
- sprawdzanie sprawności sprzętu i narzędzi
- analiza i poprawa organizacji i metod pracy związanej z wykonywaniem instalacji
- kontrola stosowania środków ochrony osobistej
- okresowe szkolenia BHP, i inne wg wymagań przepisów

Proponowane środki ochrony zbiorowej i indywidualnej

Czynnik szkodliwy	Rodzaj i zakres wykonywanego działania
Uszkodzenia ciała od narzędzi, instalacji, upadek z pojazdu	Stosowanie właściwego obuwia i ubrania
Wibracja narzędzi i pojazdu	rękawice ochronne, zachowanie dopuszczalnych prędkości, dopuszczalnej ładowności pojazdu, stosowanie instrukcji stanowiskowych

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA /SPRAWDZAJĄCEGO

o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi
przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej

Oświadczam, że projekt techniczny dotyczący inwestycji:

nazwa zamierzenia budowlanego:

BUDOWA WODOCIĄGU DN100

adres obiektu budowlanego:

87-100 TORUŃ, UL.CZTERY PORY ROKU

dz. nr 433, 396/3, 503 obręb 0066

opracowany na rzecz Inwestora:

APRO INVESTMENT Sp. z o.o.

87-100 Toruń, ul.Lubicka 53

został opracowany zgodnie z obowiązującym prawem oraz zasadami wiedzy technicznej.

Projektant: mgr inż. **Karol Piórkowski**

.....

(podpis)

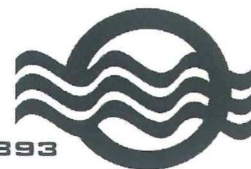
Sprawdzający: mgr inż. **Mariusz Kulwicki**

.....

(podpis)

Data złożenia oświadczenia:

04 03 2023 r.



TT.400.2023.913.z.BK

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35
DZIAŁ TECHNICZNY
tel. bezp. (56) 658-64-94
tel. (56) 658-64-34, fax (56) 654-01-51

POLECONY
2023-02-15
Wysłano dnia

Toruń dnia 10. 02. 2023 r.

APRO INVESTMENT
Sp. z o.o.
Ulica Lubicka 53
87-100 Toruń

TT

Warunki techniczne dla potrzeb opracowania projektu sieci wodociągowej przy ulicy Cztery Pory Roku w Toruniu (działki nr 396/3, 433 obr. 66).

1. Na terenie działek geodezyjnych oznaczonych numerami **396/3, 433 obr. 66** położonych przy ulicy Cztery Pory Roku, w obszarze przeznaczonym w obowiązującym m.p.z.p. (Uchwała RMT 511/20 z dnia 19.11.20) na drogę lokalną i oznaczonym symbolem 140.19-KD(L)4 zaprojektować przewód sieci wodociągowej DN100 (wg naniesienia kolorem czerwonym na załączonym planie).
2. Przewód ulicznej sieci wodociągowej należy projektować w nawiązaniu do istniejących przewodów wodociągowych DN100, zlokalizowanych w ulicy Cztery Pory Roku i w ulicy Zimowej (wg naniesienia kolorem niebieskim na załączonym planie).
3. Projekt opracować zgodnie z wymaganiami technicznymi, które znajdują się na stronie internetowej naszej Spółki pod adresem: <https://torunskiewodociagi.bip.gov.pl/> w zakładce „załatwianie spraw”. Stosowanie wytycznych i wymagań nie zwalnia projektanta z obowiązku przestrzegania obowiązujących przepisów, norm, instrukcji oraz właściwego wykorzystania wiedzy inżynierskiej.
4. Przewody sieci wodociągowej projektować z rur z żeliwa sferoidalnego o średnicy DN100, łączonych na uszczelki gumowe, wewnątrz cementowanych. Minimalna grubość warstwy cementu – 4mm. Minimalne grubości ścianki żeliwnej rury – według w/wym. wytycznych-wymagań Spółki. Pozostałe wymagania dla w/wym. rur – według wytycznych.
5. Na projektowanych przewodach wodociągowych należy przewidzieć armaturę zaporową o połączeniach kołnierzowych z zamknięciem miękkim (z klinem gumowanym) i z pełnym przelotem. Stosować połączenia kołnierzowe z śrubami nierdzewnymi. Pozostałe wymagania dla armatury – według wytycznych Spółki.
6. Hydranty ppoż. projektować:
 - a. w wykonaniu podziemnym
 - b. na odgałęzieniach bocznych
 - c. z podwójnym zamknięciem
 - d. o średnicy DN80mm
 - e. z zasuwami w odległości min. 1m od hydrantu
 - f. z pełnym przelotem
7. Skrzynki zasuw i hydrantów w terenie nieurządzonym obrukować lub obetonować w

Plik: z_00913-KP_00751_2023-WTsW 4ry Pory Roku APRO wer1.docx

Str. 1 z 2

87-100 Toruń, ul. Rybaki 31-35

tel. 56 658 64 00

fax 56 654 01 51

Kapitał zakładowy:

NIP 956-20-18-145

REGON 871243538

e-mail: sekretariat@wodociagi.torun.com.pl

390.986.500,00 zł

Sąd Rejestrowy: Sąd Rejonowy w Toruniu VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000014934



www.wodociagi.torun.com.pl

za zgodność z oryginałem

TT.400.2023.913.z.BK

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35
DZIAŁ TECHNICZNY
tel. bezp. (56) 658-64-94
tel. (56) 658-64-34, fax (56) 654-01-51

POLECONY
2023-02-15
Wysłano dnia

Toruń dnia 10. 02. 2023 r.

APRO INVESTMENT
Sp. z o.o.
Ulica Lubicka 53
87-100 Toruń

TT

Warunki techniczne dla potrzeb opracowania projektu sieci wodociągowej przy ulicy Cztery Pory Roku w Toruniu (działki nr 396/3, 433 obr. 66).

1. Na terenie działek geodezyjnych oznaczonych numerami **396/3, 433 obr. 66** położonych przy ulicy Cztery Pory Roku, w obszarze przeznaczonym w obowiązującym m.p.z.p. (Uchwała RMT 511/20 z dnia 19.11.20) na drogę lokalną i oznaczonym symbolem 140.19-KD(L)4 zaprojektować przewód sieci wodociągowej DN100 (wg naniesienia kolorem czerwonym na załączonym planie).
2. Przewód ulicznej sieci wodociągowej należy projektować w nawiązaniu do istniejących przewodów wodociągowych DN100, zlokalizowanych w ulicy Cztery Pory Roku i w ulicy Zimowej (wg naniesienia kolorem niebieskim na załączonym planie).
3. Projekt opracować zgodnie z wymaganiami technicznymi, które znajdują się na stronie internetowej naszej Spółki pod adresem: <https://torunskiewodociagi.bip.gov.pl/> w zakładce „załatwianie spraw”. Stosowanie wytycznych i wymagań nie zwalnia projektanta z obowiązku przestrzegania obowiązujących przepisów, norm, instrukcji oraz właściwego wykorzystania wiedzy inżynierskiej.
4. Przewody sieci wodociągowej projektować z rur z żeliwa sferoidalnego o średnicy DN100, łączonych na uszczelki gumowe, wewnątrz cementowanych. Minimalna grubość warstwy cementu – 4mm. Minimalne grubości ścianki żeliwnej rury – według w/wym. wytycznych-wymagań Spółki. Pozostałe wymagania dla w/wym. rur – według wytycznych.
5. Na projektowanych przewodach wodociągowych należy przewidzieć armaturę zaporową o połączeniach kołnierzowych z zamknięciem miękkim (z klinem gumowanym) i z pełnym przelotem. Stosować połączenia kołnierzowe z śrubami nierdzewnymi. Pozostałe wymagania dla armatury – według wytycznych Spółki.
6. Hydranty ppoż. projektować:
 - a. w wykonaniu podziemnym
 - b. na odgałęzieniach bocznych
 - c. z podwójnym zamknięciem
 - d. o średnicy DN80mm
 - e. z zasuwami w odległości min. 1m od hydrantu
 - f. z pełnym przelotem
7. Skrzynki zasuw i hydrantów w terenie nieurządzonym obrukować lub obetonować w

Plik: z_00913-KP_00751_2023-WTsW 4ry Pory Roku APRO wer1.docx

Str. 1 z 2

87-100 Toruń, ul. Rybaki 31-35
NIP 956-20-18-145

tel. 56 658 64 00
REGON 871243538

fax 56 654 01 51
e-mail: sekretariat@wodociagi.torun.com.pl

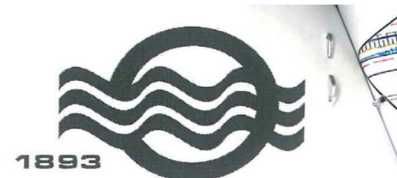
Kapitał zakładowy:
390.986.500,00 zł

Sąd Rejestrowy: Sąd Rejonowy w Toruniu VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000014934



www.wodociagi.torun.com.pl

za zgodność z oryginałem



- promieniu 0,5 m.
8. Projekt budowlany należy wykonać na aktualnych mapach sytuacyjno – wysokościowych w skali 1:500, zawierających wypis i wyrys z rejestru gruntów, poprzez które będzie przebiegać trasa projektowanych przewodów.
 9. Trasę projektowanych przewodów należy uzgodnić w Wydziale Geodezji i Kartografii przy UM w Toruniu ul. Grudziądzka 126b, natomiast projekt (budowlany i techniczny) podlega uzgodnieniu w naszej Spółce.
 10. Prawo do dysponowania nieruchomościami do celów budowlanych należy uzyskać dla Apro Investment Spółki z o.o. oraz dla Toruńskich Wodociągów Spółki z o.o.
 11. Toruńskie Wodociągi Spółka z o.o. wyraża zgodę na zaprojektowanie sieciowego przewodu wodociągowego DN100 na terenie działek nr 396/3 i 433 obr. 66 kosztem i staraniem Apro Investment Spółki z o.o.
 12. Niniejsze warunki ważne są dwa lata od daty ich wydania

Załączniki: plan sytuacyjny

Otrzymują:

1. TI w/m
2. TT a/a

DYREKTOR
ds. Techniczno-Inwestycyjnych
Stefan Wesołowski

KIEROWNIK
Działu Technicznego
mgr inż. Krzysztof Dziamecki

Plik: z_00913-KP_00751_2023-WTsW 4ry Pory Roku APRO wer1.docx

87-100 Toruń, ul. Rybaki 31-35 tel. 56 658 64 00 fax 56 654 01 51 Kapitał zakładowy:
NIP 956-20-18-145 REGON 871243538 e-mail: sekretariat@wodociagi.torun.com.pl 390.986.500,00 zł
Sąd Rejestrowy: Sąd Rejonowy w Toruniu VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000014934



www.wodociagi.torun.com.pl

Str. 2 z 2

za zgodność z oryginałem

Województwo: kujawsko-pomorskie

Powiat: m. Toruń

Jednostka ewidencyjna: 046301_1, Toruń

Obręb ewidencyjny: 0066, Obręb 66

Prezydent Miasta Torunia

(nazwa organu wydającego dokument)

UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 02-03-2023 07:49:28

Nr jednostki rejestrowej: G559

Osoby: 2

<i>Udział Forma władania</i>	<i>Dane osoby fizycznej / instytucji</i>
1/1 własność	GMINA MIASTA TORUŃ siedziba: ul. Wały gen. Władysława Sikorskiego 8, 87-100 Toruń
1/1 trwały zarząd	MIEJSKI ZARZĄD DRÓG siedziba: ul. Grudziądzka 159, 87-100 Toruń

Działki ewidencyjne: 1

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 88

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
503 046301_1.0066.503	Toruń, ul. Zimowa	0.4883	dr	0.4883	TO1T/00035184/7
Razem powierzchnia działek [ha]:		0.4883	ha		
Słownie:		cztery tysiące osiemset osiemdziesiąt trzy metry kwadratowe			

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 8.3437 (osiem hektarów trzy tysiące czterysta trzydzieści siedem metrów kwadratowych)

<i>Oznaczenia użytków i klas</i>
dr - Drogi

Sporządził(a): Katarzyna Dybowska

02-03-2023

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)

Województwo: kujawsko-pomorskie

Powiat: m. Toruń

Jednostka ewidencyjna: 046301_1, Toruń

Obręb ewidencyjny: 0066, Obręb 66

Prezydent Miasta Torunia

(nazwa organu wydającego dokument)

UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 13-02-2023 08:00:27

Nr jednostki rejestrowej: G73

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
współność ustawowa 1/1 własność	Zajac Jan Tadeusz (-, -) adres: ul. Włocławska 39B, 87-100 Toruń Zajac Eleonora (Jan, Helena) adres: ul. Włocławska 39B, 87-100 Toruń

Działki ewidencyjne: 1

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
437 046301_1.0066.437	Toruń, ul. Zimowa 39 Toruń, ul. Zimowa 41 Toruń, ul. Zimowa 43	0.9959	RV Br-RV	0.7692 0.2267	TO1T/00005204/5

UWAGA: Działka zabudowana budynkami: 249, 250, 251.

Razem powierzchnia działek [ha]:	0.9959	ha
Słownie:	dziesięć tysięcy dziewięćset pięćdziesiąt dziewięć metrów kwadratowych	

Oznaczenia użytków i klas
Br-RV - Grunty rolne zabudowane
RV - Grunty orne

Nr jednostki rejestrowej: G237

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	GMINA MIASTA TORUŃ siedziba: ul. Wały gen. Władysława Sikorskiego 8, 87-100 Toruń

Działki ewidencyjne: 1

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 74

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
433 046301_1.0066.433	Projektowana CXXXIII	0.0597	dr	0.0597	TO1T/00035184/7

Razem powierzchnia działek [ha]:	0.0597	ha
Słownie:	pięćset dziewięćdziesiąt siedem metrów kwadratowych	

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 4.0178 (cztery hektary sto siedemdziesiąt osiem metrów kwadratowych)

Oznaczenia użytków i klas
dr - Drogi

Nr jednostki rejestrowej: G707

Osoby: 1

<i>Udział Forma władania</i>	<i>Dane osoby fizycznej / instytucji</i>
1/1 własność	APRO INVESTMENT SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z SIEDZIBĄ W TORUNIU siedziba: ul. Lubicka 53, 87-100 Toruń

Działki ewidencyjne: 1**UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 15**

<i>Numer działki Identyfikator</i>	<i>Adres</i>	<i>Powierzchnia [ha]</i>	<i>Użytek i klasa bonitacyjna</i>		<i>Nr KW lub inne dokumenty</i>
			<i>Oznaczenie</i>	<i>Pow. [ha]</i>	
396/3 046301_1.0066.396/3	Projektowana	0.3956	dr	0.3956	TO1T/00134981/8

<i>Razem powierzchnia działek [ha]:</i>	0.3956	ha
---	--------	----

<i>Słownie:</i>	trzy tysiące dziewięćset pięćdziesiąt sześć metrów kwadratowych
-----------------	---

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 1.3634 (jeden hektar trzy tysiące sześćset trzydzieści cztery metry kwadratowe)

<i>Oznaczenia użytków i klas</i>
dr - Drogi

Sporządził(a): Katarzyna Dybowska

13-02-2023

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)

DECYZJA

Na podstawie art. 39 ust. 3 w związku z art. 19 ust. 5 i art. 21 ust. 1 i 1a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1693, 1768, 1783, 2185) oraz upoważnienia BOU.0052.2022 Prezydenta Miasta Torunia z dnia 01.08.2022 r. dotyczącego wydawania decyzji administracyjnych dla Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2022 r. poz. 2000, 2185), po rozpatrzeniu wniosku: **Pana Marcina Murawskiego i Pana Marka Antonowicza z dnia 03.03.2023 r.** reprezentujących firmę: APRO INVESTMENT Sp. z o.o. z siedzibą w Toruniu (87-100) przy ul. Lubickiej 53, w sprawie wyrażenia zgody na lokalizację w pasie drogowym

ul. Zimowej w Toruniu (obr. 0066 dz. nr 503)

projektowanej sieci wodociągowej

z e z w a l a m

na lokalizację projektowanej sieci wodociągowej przy ul. Zimowej w Toruniu na niżej podanych warunkach:

1. Prace wykonać od kwietnia do października.
2. Zachować zgodności z wymogami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych. (Dz. U. z 20 lipca 2022 r. poz. 1518).
3. W przypadku kolizji projektowanej infrastruktury z elementami pasa drogowego, podczas przebudowy pasa drogowego, inwestor na własny koszt dokona przełożenia lub zabezpieczenia uzgadnianej infrastruktury (art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych).
4. Koszt realizacji przebudowy, odbudowy i modernizacji infrastruktury technicznej zlokalizowanej w pasie drogowym jak również koszt przebudowy, odbudowy i modernizacji konstrukcji nawierzchni w pasie drogowym w związku z wykonywanym zadaniem ponosi inwestor.
5. Projektowaną sieć wodociągową w pasie drogowym ul. Zimowej wybudować w technologii wykopu otwartego.
6. Należy zachować wymagane odległości (rządne i współrzędne) pomiędzy elementami projektowanej infrastruktury technicznej, a istniejącymi i zaprojektowanymi sieciami oraz drogowymi obiektami budowlanymi w pasie drogowym. Ponadto wszelkie zbliżenia do gazowych sieci przesyłowych „wysokiego ciśnienia” należy dodatkowo uzgodnić z operatorem w/w sieci. W przypadku rozwiązania kolizji czego efektem będzie wprowadzenie zmian w projekcie budowy (lokalizacji) obiektu budowlanego, wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia jego lokalizacji w tut. Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji uzgadnianego obiektu budowlanego skutkować będzie także koniecznością zmiany wydanej wcześniej decyzji.
7. Kolizje i zbliżenia z infrastrukturą techniczną zlokalizowaną w pasie drogowym należy rozwiązać uzgadniając technologię rozwiązania kolizji i zbliżeń z gestorami kolidującej infrastruktury. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu nie będzie ponosił odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku realizowanego zadania jak również w wyniku rozwiązywania kolizji z infrastrukturą techniczną zlokalizowaną w pasie drogowym.
8. Przed rozpoczęciem robót w technologii bezwykopowej (przewiert, przecisk) należy upewnić się czy na drodze wykonywanych prac nie występują kolizje z infrastrukturą techniczną, zlokalizowaną w pasie drogowym. W przypadku kolizji należy określić rzeczywiste położenie kolidującej infrastruktury wykonując w miarę możliwości przekopy kontrolne. W przypadku braku możliwości ustalenia rzeczywistego położenia kolidującej infrastruktury technicznej wnioskodawca lub wykonawca może wystąpić do Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu z wnioskiem o zmianę technologii wykonania robót z technologii bezwykopowej na technologię wykopu otwartego.
9. Decyzja obowiązuje do 06.03.2025 r.
10. Prowadzone roboty w pasie drogowym należy zabezpieczyć zgodnie z zatwierdzoną czasową organizacją ruchu.
11. Wydanie zezwolenia na umieszczenie w pasie drogowym urządzeń lub obiektów niezwiązanych z gospodarką drogową lub potrzebami ruchu nie podlega opłacie skarbowej zgodnie

Strona 1|2

Administratorem Pana/Pani danych jest Miejski Zarząd Dróg w Toruniu z siedzibą 87-100 Toruń ul. Grudziądzka 159. Więcej informacji dotyczących przetwarzania Pana/ Pani danych osobowych znajduje się na stronie <http://mzd.torun.pl/> w zakładce RODO.

za zgodność z oryginałem

- z Ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłatach skarbowych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1044 ze zm. – tabela cz. III poz. 44 pkt. 2 ppkt. 9 załącznika do ustawy).
12. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych przed rozpoczęciem robót budowlanych inwestor jest obowiązany do uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych.
 13. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 2 przed uzyskaniem pozwolenia na budowę należy projekt budowy infrastruktury technicznej uzgodnić z zarządcą drogi. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu wydając decyzję lokalizacyjną zezwalającą na lokalizację projektowanej sieci wodociągowej w pasie drogowym ul. Zimowej w Toruniu uzgadnia jednocześnie projekt budowy w/w infrastruktury technicznej w pasie drogowym na warunkach zapisanych w decyzji. W związku z powyższym nie trzeba już powtórnie uzgadniać projektu budowy infrastruktury technicznej w Miejskim Zarządzie Dróg w Toruniu. W sytuacji konieczności zmiany lokalizacji infrastruktury technicznej w pasie drogowym wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia jej lokalizacji w tut. Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji infrastruktury technicznej skutkować będzie także koniecznością zmiany wydanej wcześniej decyzji.
 14. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 3 przed przystąpieniem do robót należy uzyskać w tut. Zarządzie zgodę na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym i na umieszczenie w nim obiektu lub urządzenia.
 15. W przypadku remontu, budowy lub przebudowy drogi wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia (lokalizacji) obiektu budowlanego w tutejszym Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji uzgadnianego obiektu budowlanego skutkować będzie także koniecznością zmiany wydanej wcześniej decyzji. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu informuje, że zgodnie z art. 39 ust. 3 pkt. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych może odmówić wydania zgody na umieszczenie w pasie drogowym urządzeń i infrastruktury technicznej jeśli ich umieszczenie miałoby doprowadzić do utraty gwarancji lub rękojmi w zakresie budowy, przebudowy lub remontu drogi.
 16. Zgodnie z art. 33 ust. 2 pkt 2) ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. 2021 poz. 2351) informuję, że Miejski Zarząd Dróg w Toruniu jako władający pasem drogowym wyraża zgodę na czasowe zajęcie nieruchomości oznaczonej w/w numerami działek na czas prowadzenia prac budowlanych przy realizacji w/w inwestycji.
 17. Rozwiązanie ewentualnych kolizji jak również zbliżeń z drzewami, krzewami, kwiatami i inną nasadzoną roślinnością należy uzgodnić z Wydziałem Środowiska i Ekologii w Toruniu. W przypadku rozwiązania kolizji i zbliżeń czego efektem będzie wprowadzenie zmian w lokalizacji infrastruktury technicznej w pasie drogowym, wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia jej nowej lokalizacji w tut. Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji infrastruktury technicznej skutkować będzie także koniecznością zmiany wydanej decyzji lokalizacyjnej.
 18. Prowadzenie robót w pobliżu drzew i krzewów oraz na terenach zielonych w pasie drogowym należy zgłosić przed ich rozpoczęciem do Wydziału Środowiska i Ekologii w Toruniu.
 19. Po wybudowaniu zaprojektowanej infrastruktury technicznej w pasie drogowym należy wykonać jej inwentaryzację geodezyjną tak by znalazła się ona na mapie zasadniczej.

Uzasadnienie

Decyzja jest zgodna z wnioskiem strony. Zlokalizowanie projektowanej sieci wodociągowej w pasie drogowym ul. Zimowej nie powinno wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez stronę wnioskującą w/w warunków. Umieszczenie urządzenia w pasie drogowym wywołuje skutki prawne w postaci konieczności wniesienia jednorazowej oraz rocznej opłaty z tytułu opłat za zajęcie pasa drogowego.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Toruniu, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organów administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego.

Załącznik:

1) Mapa 1:500

Otrzymują:

1) Wnioskodawca, 2) a/a MZD

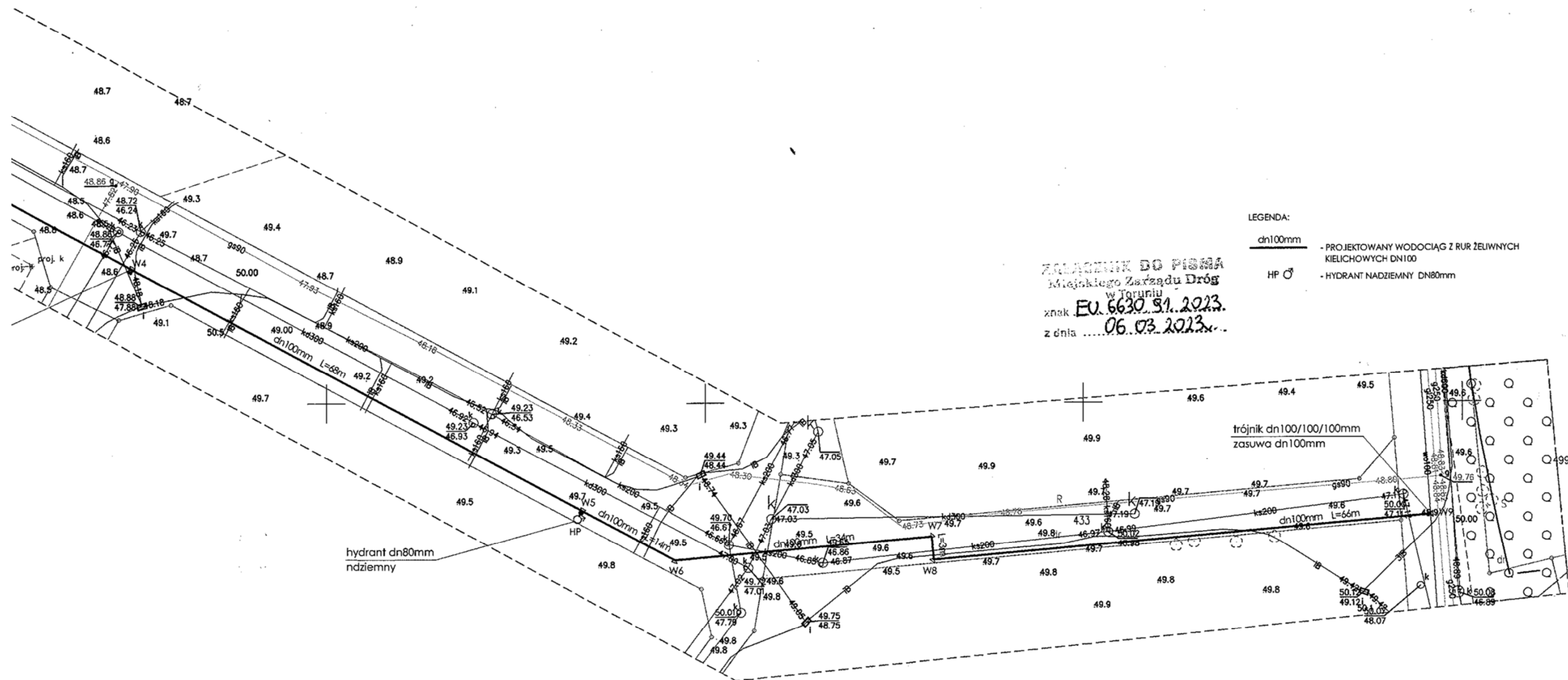
Z up. Prezydenta Miasta Torunia

Ireneusz Janowski
Dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu

Strona 2 | 2

Administratorem Pana/Pani danych jest Miejski Zarząd Dróg w Toruniu z siedzibą 87-100 Toruń ul. Grudziądzka 159. Więcej informacji dotyczących przetwarzania Pana/ Pani danych osobowych znajduje się na stronie <http://mzd.torun.pl/> w zakładce RODO.

za zgodność z oryginałem



ZŁĄCZENIE DO PISMA
Miejskiego Zarządu Dróg
w Toruniu
znak **EU 6630 31.2023.**
z dnia **06.03.2023.**

LEGENDA:
dn100mm - PROJEKTOWANY WODOCIĄG Z RUR ŻELIWNÝCH
KIELICHOWYCH DN100
HP Ø - HYDRANT NADZIEMNY DN80mm

SATORIS SATORIS S.C. Karol Piórkowski, Mariusz Kulwicki ul. Sowińskiego 4/10, 87-100 Toruń	
INWESTOR	APRO INVESTMENT, spółka z o.o. UL. LUBICKA 53, 87-100 TORUŃ
Nazwa projektu Lokalizacja	Budowa wodociągu na dz. nr 396/3, 433, 503 ul. Cztery Pory Roku w Toruniu
Treść rysunku	PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU
Zespół autorski	Imię i Nazwisko Nr uprawnień i specjalność Podpis
Projektant:	mgr inż. Karol Piórkowski KUP/0053/POOS/05 uprawnienia do proj. bez ogr. w spec. instalacyjnej w zakresie sieci instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych wod-kan
Sprawdzający:	mgr inż. Mariusz Kulwicki KUP/0136/POOS/06 uprawnienia do proj. bez ogr. w spec. instalacyjnej w zakresie sieci instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych wod-kan
	Stadium PB Data 03.2023 Nr projektu 03/2023 Skala 1:500 Nr rysunku I-1

za zgodność z oryginałem

Toruń, dn. 29.03.2023 r.

Prezydent Miasta Torunia

Znak sprawy: WGIK.6630.113.2023

ODPIS
PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ
zakończonej w dniu 28.03.2023 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Przedmiot narady:	Zimowa - wodociąg dn100mm
Lokalizacja:	Wodociąg dn100mm w ul. Zimowej, 87-100 Toruń dz. nr 396/3, 433, 503
Wnioskodawca:	PIÓRKOWSKI KAROL ul. Grafitowa 3, 87-162 Złotoria
Inwestor:	APRO INVESTMENT SP. Z O.O. ul. Lubicka 53, 87-100 Toruń
Projektant:	KAROL PIÓRKOWSKI Inne upr.: budowlane: KUP/0149/OWOS/06
Przewodniczący:	Tomasz Zaranek
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	13.03.2023 r.

PODSUMOWANIE NARADY

Projekt przedłożony na naradę koordynacyjną został uzgodniony pozytywnie z uwagami przez jej uczestników.

W wyniku narady koordynacyjnej projekt został wniesiony do bazy GESUT miasta.

Stanowisko Przewodniczącego:

Uzgadnia się sytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu zgodnie z uwagami uczestników narady koordynacyjnej.

Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Gazownia w Toruniu elektroniczny	<p style="text-align: center;">Stanowisko pozytywne</p> <p>Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy Gazownia w Toruniu :</p> <p>UZGODNIENIE: WGIK.6640.113.2023 z dn. 20.03.2023 r.</p> <p>Przedłożony projekt uzgadnia się na poniższych warunkach:</p> <p>„Uzgodniono zgodnie z załączonymi uwagami</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rozpoczęcie robót należy zgłosić pisemnie w Gazowni Toruń, na min. 7 dni przed ich rozpoczęciem. 2. W przypadku natrafienia na niezinventaryzowaną sieć gazową lub uszkodzenia sieci gazowej należy wstrzymać prace i niezwłocznie powiadomić Pogotowie Gazowe tel. nr 992 lub Gazownię w Toruniu. 	Marek Moryson

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 29-03-2023 08:25:15

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 1 z 4

za zgodność z oryginałem

		<p>3. Wszelkie uszkodzenia sieci gazowej zostaną usunięte na koszt Inwestora i Wykonawcy.</p> <p>4. W pobliżu istniejącej sieci gazowej roboty ziemne należy wykonywać ręcznie.</p> <p>5. Należy zachować przykrycie gazociągu 0,8 m -1,2m.</p> <p>6. Należy zachować wszystkie wymagane odległości od istniejącej/projektowanej sieci gazowej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie Dz.U. z 2013 poz. 640"</p> <p>Uwaga: w przypadku wkreślenia przez uzgadniającego przebiegu trasy istniejących lub projektowanych sieci gazowych winny one zostać bezwzględnie przeniesione na wszystkie egzemplarze przedmiotowego projektu! Wszystkie kolizje/skrzyżowania wykonać w technologii wykopu otwartego!</p> <p>Uzgodniono na podstawie mapy cyfrowej w postaci pliku dxf pobranego z portalu Narady Koordynacyjnej.</p> <p>Okres ważności niniejszego uzgodnienia określa się na 2 lata licząc od daty jego wystawienia.</p>	
2	PGE Toruń S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Roman Janiszewski, Małgorzata Trzeciak
3	Orange Polska	Uczestnik nieobecny na naradzie Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	Waldemar Pilarski
4	Netia S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Waldemar Wachowski
5	Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono.	Krzysztof Dziemecki
6	Miejski Zarząd Dróg w Toruniu elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono zgodnie z decyzją EU.6630.91.2023 z dnia 06.03.2023 r.	Sebastian Kwiatkowski
7	Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Nie dotyczy	Krzysztof Kujawski
8	Energa-Operator S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne "ENERGA - OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Toruniu: Na planie naniesiona są geodezyjnie: -elektroenergetyczne linie kablowe nn-0,4 kV, SN-15kV, projektowana elektroenergetyczna linia kablowa nn-0,4 kV oraz stacja transformatorowa Uzgodnienie nr 91MMD/0255/UZG/2023 z dnia 27.03.2023r. W miejscach skrzyżowań i zbliżeń projektowanych urządzeń z istniejącymi i projektowanymi kablami elektroenergetycznymi nn 0,4 kV oraz SN-15 kV, przy braku zachowania normatywnych odległości na wyżej wymienione kable należy nałożyć rury ochronne dwudzielne typu AROT dostosowane do przekroju kabla. Prace związane z rozwiązaniem kolizji należy zgłosić pisemnie z 14 dniowym wyprzedzeniem oraz wykonać pod nadzorem pracowników Rejonu Dystrybucji w Toruniu. Rejon Dystrybucji w Toruniu przygotowuje miejsce pracy oraz wyłącza urządzenia spod napięcia, za co zostanie wystawiona faktura VAT zgodnie z obowiązującą Taryfą ENERGA-OPERATOR SA. Roboty ziemne należy wykonywać zgodnie z normami PN-76/E-05125	Piotr Rapca, Marek Nędzka

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 29-03-2023 08:25:15

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

		<p>oraz N SEP-E004, w bezpośrednich miejscach kolizji z istniejącym uzbrojeniem terenu roboty ziemne wykonywać ręcznie (łopatą) oraz zachować odległości zgodne z ww. normami.</p> <p>Wykonawca robót ponosi odpowiedzialność za ewentualne uszkodzenia urządzeń elektroenergetycznych, jakie mogłyby powstać w związku z prowadzeniem budowy. Koszty naprawy i poniesione straty, jak również utracone korzyści przez Rejon Dystrybucji w Toruniu w efekcie uszkodzeń urządzeń energetycznych podczas wykonywania robót pokrywa wykonawca.</p> <p>Nadzór przedstawiciela ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu nad ww. robotami oraz wyłączenia urządzeń elektroenergetycznych należy uzgodnić w Dziale Zarządzania Eksploatacją RD w Toruniu ul. Plac Skarbka 7/9, 87-100 Toruń.</p> <p>Uzgodnienie ważne do 27.03.2023r."</p>	
9	Węzeł Teleinformatyczny elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Marek Borowik
10	Biuro Projektów Informatycznych UMT elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Biuro Projektów Informatycznych UMT informuje, iż na obszarze objętym przedłożoną do uzgodnienia dokumentacją projektową, znajduje się infrastruktura teletechniczna Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. planowana do wykorzystania na potrzeby instalacji przez BPI kabli światłowodowych Gminy Miasta Toruń.</p> <p>Ogólne warunki realizacji robót budowlanych w miejscach zbliżeń lub rozwiązań kolizji z planowaną do wykorzystania na cele GMT infrastrukturą teleinformatyczną:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Realizacja prac budowlanych może odbywać się jedynie na podstawie uzgodnionej przez Inwestora dokumentacji projektowej posiadającej aktualne mapy geodezyjne. 2. Wykonawca powiadomi Dział Informatyki Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o. pisemnie lub mailowo (teletechnika@wodociagi.torun.com.pl) z 7-dniowym wyprzedzeniem o zamiarze rozpoczęcia prac celem przekazania placu budowy. 3. Roboty ziemne w pobliżu infrastruktury teletechnicznej będącej własnością TW Sp. z o.o. (zaznaczonej na mapie oznaczeniem „iB”- w nieznacznym odstępnie od trasy kanału sanitarnego) muszą być prowadzone pod nadzorem przedstawicieli TW lub innych osób upoważnionych przez Spółkę. 4. W celu wyeliminowania zagrożenia uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, przebieg i usytuowanie urządzeń należy określić na podstawie wykopów kontrolnych. 5. Ustala się strefę ochronną o szerokości 2m z każdej ze stron infrastruktury teletechnicznej TW Sp. z o.o., w której wszystkie prace budowlane należy poprzedzić pracami ręcznymi. 6. Ewentualną konieczność rozwiązania kolizji z infrastrukturą TW Sp. z o.o. należy zaprojektować, przedłożyć do uzgodnienia w TW Sp. z o.o. a następnie przebudować zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami prawa. 7. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość uszkodzenia elementów sieci będącej w zarządzie Spółki. 8. W przypadku powstania awarii, Inwestor i Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania o zaistniałej sytuacji oraz udzielenia wszelkiej wnioskowanej przez TW Sp. z o.o. pomocy w celu usunięcia awarii. 	Sławomir Maciejewski
11	Multimedia Polska S.A. elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>uzgodniono bez uwag</p>	Miłosz Kobusiński
12	TVK MSM elektroniczny	<p>Stanowisko pozytywne</p> <p>Bez uwag</p>	Zbigniew Skusa

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 29-03-2023 08:25:15

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 3 z 4

za zgodność z oryginałem

13	Wydział Architektury i Budownictwa	Uczestnik nieobecny na naradzie Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	Katarzyna Kalkowska
14	ZUDP elektroniczny	Stanowisko pozytywne z uwagami 1. W miejscach skrzyżowania z kanalizacją budowaną w ramach Toruńskiego Projektu Funduszu Spójności należy zachować szczególną ostrożność podczas prac budowlanych ze względu na umiejscowienie infrastruktury telekomunikacyjnej na głębokości ok. 1 m. nad kanalizacją. 2. Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej. 3. Uwagi w załączniku.	przewodniczący narady koordynacyjnej
Wnioskodawca			PIÓRKOWSKI KAROL

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

**Z upoważnienia Prezydenta Miasta Torunia
Tomasz ZaraneK**

.....
Podpis przewodniczącego narady

POUCZENIE:

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990) lub złożonych na naradę, a które nie uzyskały jednomyślnej pozytywnej opinii.
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990).

Dokument wygenerował(a): Tomasz ZaraneK, dn. 29-03-2023 08:25:15

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 4 z 4

za zgodność z oryginałem

Z A Ł A C Z N I K

1. Uzgodnienie lokalizacji warunkuje zatwierdzenie projektu budowlanego i wydanie pozwolenia na budowę przez właściwy terenowo organ administracji architektoniczno - budowlanej, natomiast nie rozstrzyga rozwiązań urbanistyczno-architektonicznych oraz technicznych.
2. Uzgodnieniu lokalizacji podlegają projektowane sieci uzbrojenia terenu, znajdujące się w obszarze mapy, objętym aktualizacją.
3. Obiekty budowlane wymagające pozwolenia na budowę podlegają geodezyjnemu wyznaczeniu w terenie, a po ich wybudowaniu – geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, obejmującej ich położenie na gruncie. Za skutki uszkodzenia lub zniszczenia sieci wybudowanych niezgodnie z projektem Inwestor ponosi całkowitą odpowiedzialność.
4. Inwestor i wykonawca robót winien prowadzić roboty w sposób wykluczający możliwość powstania awarii lub uszkodzeń sieci infrastruktury technicznej.
5. Wykonawca robót budowlanych jest zobowiązany do ochrony znajdujących się na terenie inwestycji stałych znaków stabilizowanej osnowy geodezyjnej i ponosi pełną odpowiedzialność za ich zniszczenie, usunięcie lub przemieszczenie.
6. Rozpoczęcie prac ziemnych wykonawca powinien zgłosić z 7-mio dniowym wyprzedzeniem, właściwemu gestorowi i dysponentowi terenu, celem uzyskania zezwolenia na wyjście na teren budowy.
7. W trakcie budowy należy bezwzględnie zachować i respektować wymagane normy branżowe. W rejonie czynnych urządzeń inżynierskich i drzew prace ziemne należy prowadzić bez użycia sprzętu zmechanizowanego i pod nadzorem przedstawiciela gestora sieci uzbrojenia terenu.
8. Wszelkie uszkodzenia istniejących sieci z racji prowadzenia robót należy usunąć kosztem i staraniem wykonawcy robót lub inwestora budowlanego.

za zgodność z oryginałem

Poniżej służy do niniejszego dokumentu załącznik gwarantujący
 w wyniku prac geodezyjnych kartograficznych, których rezultaty
 zawiera opracowanie techniczne wpisany do ewidencji materiałów
 państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego
 identyfikator sygnalizacji prac geodezyjnych:
 NGM.6640.196.2023.15622
 Długość prowadzący państwowo zasobu geodezyjny i kartograficzny
 Prezydent Miasta Torunia
 Miasteczko prac geodezyjnych
 PŁG.GEODP/196.2023.15622 - PŁG. Białkowski upr.zak.17589
 Numer i data dokumentu potwierdzającego wynik pozytywnej weryfikacji:
 NGM.6640.196.2023.15622, z dnia 14.02.2023r.

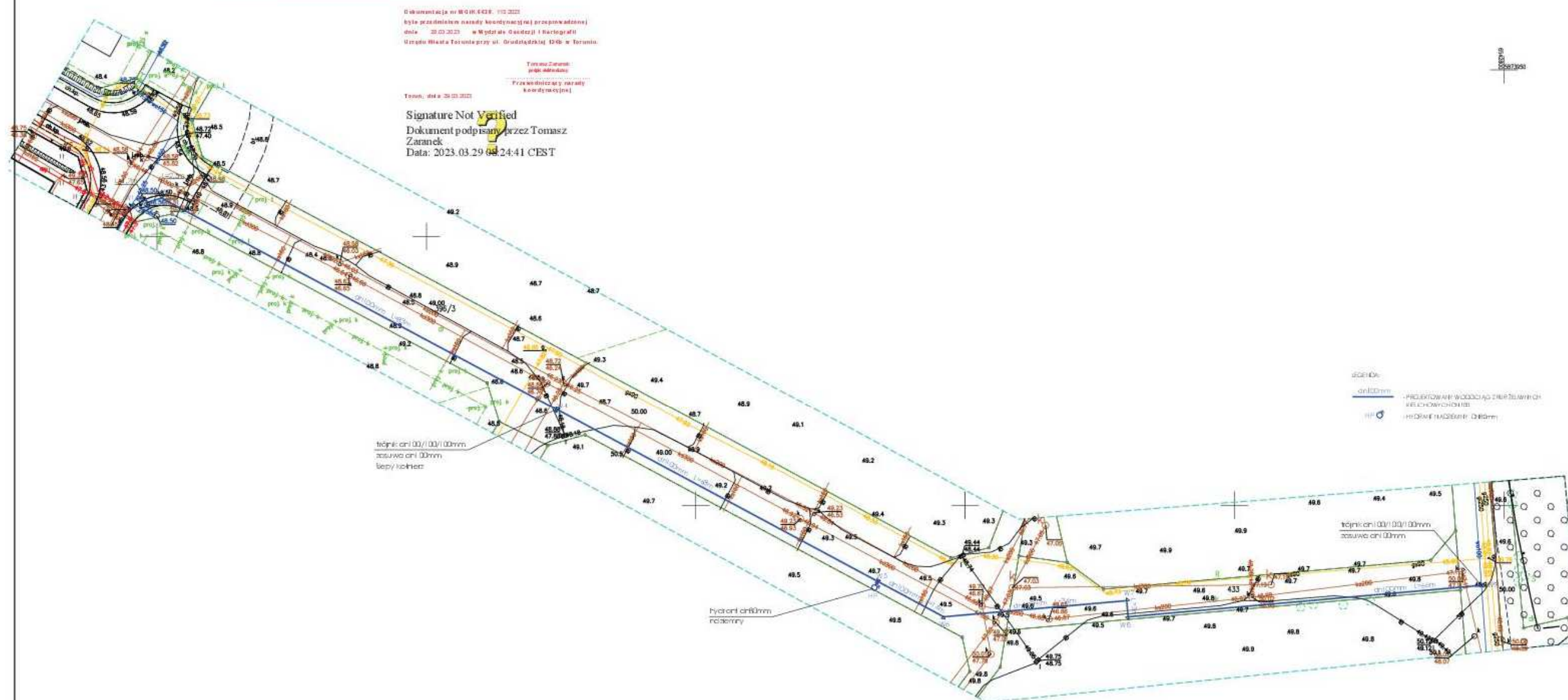
Jestem świadomy odpowiedzialności karnej
 za złożenie fałszywego oświadczenia.

Województwa: kujawsko-pomorskie
Jednostka ewidencyjna: 046.301_1, Toruń
Obręb: 56
Arkusz: 6.190.26.07.2.1
Adres: Cztery Pory Roku
Działka: 396/3

KAROL PAWEŁ PIÓRKOWSKI
 Uniwersytet Warszawski
 Doctus et doctus, doctus et doctus
 doctus et doctus, doctus et doctus

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18°), układ wys.: PL-EVRF2007-NH



Udział w projekcie nr BG/18.643E. 100 2022
była przedmiotem nadady koordynacyjnej przeprowadzonej
dnia 20.03.2023 w Wydziale Geodezji i Kartografii
Urzędu Miasta Torunia przy ul. Grudziądzkiej 15Cb w Toruniu.

Przewodniczący zarządy
koordynacyjnej

Signature Not Verified
Dokument podpisany przez Tomasz
Zaranek
Data: 2023.03.29 08:24:41 CEST

anidm

- PROJEKTOWANIE WOODCLAY ZDRZEWNIACH KUCHOWYCH I IN.
- HYDRAE TACZEMO. Onidm

SATORIS S.C. Karol Piórkowski, Marcin Kuchwickski
ul. Sowińskiego 4/1 Q B7-1 CD Toruń

APRO INVESTMENT, spółka z o.o., UL. BŁYCKA 53, B7-100 TORUŃ		
INWESTOR		
Nazwa projektu Lokalizacja	Budowa wodociągu na dz. nr 396/3, 433, 503 ul. Żmowa w Toruniu	
Instalacyjnie	PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Zagospodarunki	Imię i Nazwisko	Podpis
Projektant	mgr inż. Karol Pińkowski KUP/D053/P005/D05 wprowadzenie do projektu, bez opisu, nieobciążający w zakresie stanu istniejącego (zgodnie z opisem), warianty innych planowanych wariantach	
Sprawdzący	mgr inż. Mariusz Kuciński KUP/D136/P005/D06 wprowadzenie do projektu, bez opisu, nieobciążający w zakresie stanu istniejącego (zgodnie z opisem), warianty innych planowanych wariantach	
		03/20 03/20 1/20

za zgodność z oryginałem



Urząd Miasta Torunia

Rok 2023 Rokiem Mikołaja Kopernika w Toruniu

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA TORUNIA

APRO Investment Sp. z o.o.
Wpłynęło dnia

Toruń, dnia 03.04.2023 r.

WGN.6852.1.7.2023.MK

2023 -04- 11

APRO Investment Sp. z o.o.
ul. Lubicka 53
87-100 Toruń

Na podstawie art.30 ust.2. pkt 3 ustawy o samorządzie gminnym z dnia 08 marca 1990 r. (Dz.U. z 2023 r. poz. 40), nawiązując do złożonego wniosku z dnia 24.03.2023r., w sprawie wyrażenia zgody na dysponowanie na cele budowlane gruntem gminnym, oznaczonym geodezyjnie jako:

- działka geod. nr 433 o powierzchni 0,0597ha, położona w Toruniu przy ul. Projektowanej CXXXIII w obrębie 66 - zapisana w księdze wieczystej TO1T/00035184/7,

działając w imieniu Gminy Miasta Toruń wyrażam zgodę na dysponowanie przedmiotowym gruntem na cele budowlane, w zakresie opracowania dokumentacji projektowej oraz uzyskania niezbędnych zgód i/lub pozwoleń w związku z planowaną inwestycją polegającą na budowie sieci wodociągowej przy ul. Cztery Pory Roku w Toruniu na działkach 396/3, 433 z obrębu 66 – zgodnie z warunkami technicznymi z dnia 06.03.2023r., znak: TT.400.2023.913.z.BK wydanymi przez spółkę Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o., bez prawa wejścia w teren.

*Zastępca
Prezydenta Miasta Torunia
Zbigniew Fiderawicz*

Załączniki:

1. projekt zagospodarowania terenu

Otrzymują:

1. Adresat

2. a/a WGN

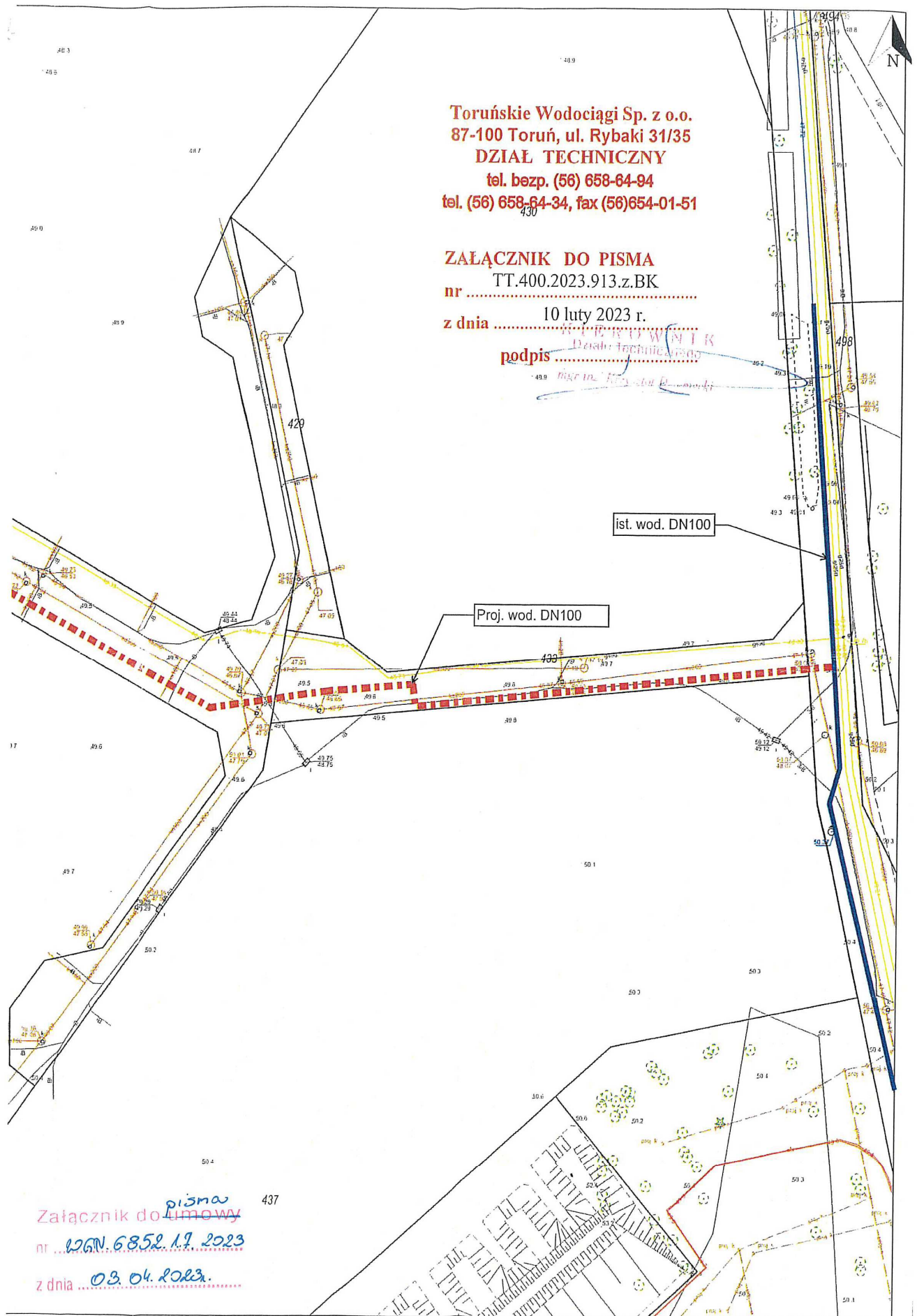
MK(56)61-18-596

550. ROCZNICA URODZIN
**MIKOŁAJA
KOPERNIKA**
TORUŃ 1473-2023

ul. Wały Gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń,
tel.: 56 611 87 77

e-mail: wgn@um.torun.pl, www.um.torun.pl
elektroniczna skrzynka podawcza: \UMTorun\SkrytkaESP

za zgodność z oryginałem



za zgodność z oryginałem

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31-35
DZIAŁ TECHNICZNY
tel. 56 658 64 19, fax 56 654 01 51

Toruń, 25.04.2023r.

KLAUZULA UZGADNIAJĄCA nr TT.400.913.z.2023.KB

Uzgodnienie dotyczy projektu architektoniczno-budowlanego pt.: „ Budowa wodociągu DN 100” w ul. Zimowej Toruniu na działkach nr 433, 396/3, 503 obręb 0066 jednostka ewidencyjna 046301_1 Toruń (data opracowania 25.03.2023r.).

Stwierdza się, że w/w projekt został uzgodniony z Toruńskimi Wodociągami Sp. z o.o. w zakresie budowy sieci wodociągowej pod warunkiem zastosowania się do następujących uwag:

1. Budowę przedmiotowego zakresu uzgodnienia należy realizować zgodnie z obowiązującym Prawem Budowlanym, wytycznymi, normami i uzgodnieniami.
2. O przekazaniu placu budowy należy pisemnie powiadomić Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o. z min. 14 dniowym wyprzedzeniem. W zgłoszeniu koniecznie umieścić informację o powiadomieniu Działu Informatyki i Automatyki Spółki.
3. Należy uzyskać wszystkie zgody i pozwolenia wymagane prawem na realizację inwestycji w tym na odwodnienie i odprowadzenie wód z odwodnienia wykopów.
4. Przed rozpoczęciem robót należy powiadomić Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o. celem dokonania sprawdzenia stanu ilościowego i technicznego urządzeń wod-kan i teletechniki w obecności wykonawcy robót.
5. W trakcie budowy przewodów wodociągowych zapewnić ciągłość odbioru ścieków i dostawy wody. Okresy wyłączenia przewodów wodociągowych z eksploatacji winny być maksymalnie skrócone – zgodnie z Regulaminem dostarczania wody i odprowadzania ścieków obowiązującym na terenie Gminy Miasta Toruń.
6. Wykonanie sieci wodociągowej poprzedzić sprawdzeniem istniejącego uzbrojenia, w celu stwierdzenia poprawności ich lokalizacji, współrzędnych i rzędnych wysokościowych (w tym przekopy kontrolne szczególnie w węzłach W1 oraz W9). Ewentualne kolizje z istniejącym uzbrojeniem rozwiązać w ramach nadzoru autorskiego i inwestorskiego.
7. Roboty ziemne w pobliżu istniejących czynnych urządzeń wod- kan oraz infrastruktury teletechnicznej prowadzić ręcznie w sposób nie powodujący uszkodzeń, szczególnie w miejscach kolizji.
8. Budowę sieci wodociągowej należy prowadzić w sposób niepowodujący obniżenia jakości usług świadczonych przez Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. na obszarze objętym opracowaniem.
9. Włączenia do istniejącej sieci wodociągowej wykonywać w porozumieniu i pod nadzorem służb eksploatacyjnych Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o..
10. Węzły zasuwny oraz hydrantów w terenie nieutwardzonym obetonować w promieniu jednego metra.

11. Przewód wykonać tak, aby wodociąg był odpowietrzalny i istniała możliwość jego odwodnienia.
12. Na odbiór końcowy należy przygotować protokoły częściowych robót zanikających podpisane przez przedstawicieli Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.
13. Wykonane przewody poddać próbie szczelności i dezynfekcji.
14. Wykonane przewody wodociągowe należy zgłosić w stanie odkrytym do zinwentaryzowania służbie geodezyjnej z potwierdzeniem w dzienniku budowy zgodności jego usytuowania oraz rzędnych z projektem budowlanym.
15. Po zinwentaryzowaniu wykonane przewody wodociągowe zgłosić do odbioru w Toruńskich Wodociągach Sp. z o.o.
16. Zlokalizowane w trakcie budowy niezinwentaryzowane uzbrojenie wod.-kan. należy zabezpieczyć, wykonać inwentaryzację geodezyjną oraz zgłosić do naszej Spółki celem ustalenia dalszego postępowania.
17. Wszelka rozbudowa oraz wprowadzenie zmian do uzgodnionego projektu wymaga dodatkowego uzgodnienia z Toruńskimi Wodociągami Sp. z o.o.
18. Niniejsza klauzula jest ważna 2 lata.

KIEROWNIK
Działu Technicznego
mgr inż. Krzysztof Dziemecki

Załączniki:

1. Projekt architektoniczno-budowlany

Otrzymują:

1. Adresat: SATORIS S.C. Karol Piórkowski, Mariusz Kulwicki, ul. Sowińskiego 4/10, 87-100 Toruń
2. TT a/a

Sposób wysyłki (zaznaczyć właściwy)

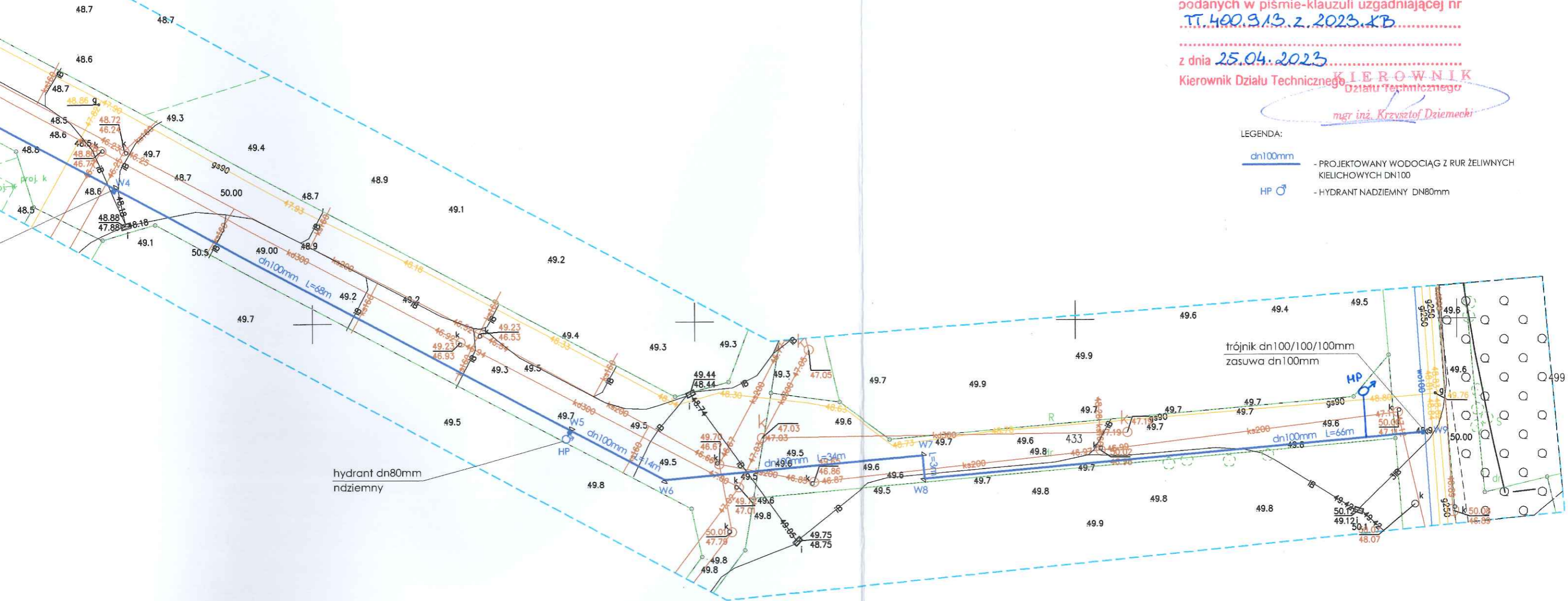
- | | |
|------------------|---|
| 1. List zwykły | 3. List polecony za dowodem doręczenia |
| 2. List polecony | 4. <u>Bez wysyłki – odbiór osobisty</u> |

ТТ.400.913.2.2023.ХВ



Działu Technicznego

mgr inż. Krzysztof Dziemeć

- HYDRANT NADZIEMNY DN80mm



SATORIS S.C. Karol Piórkowski, Mariusz Kulwicki
ul. Sowińskiego 4/10, 87-100 Toruń

INWESTOR	APRO INVESTMENT, spółka z o.o. UL.LUBICKA 53, 87-100 TORUŃ		
Nazwa projektu Lokalizacja	Budowa wodociągu na dz. nr 396/3, 433, 503 ul.Zimowa w Toruniu		
Treść rysunku	PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Stadium PB
Zespół autorski	Imię i Nazwisko	Nr uprawnień i specjalność	Podpis Data
Projektant:	mgr inż. Karol Piórkowski	KUP/0053/POOS/05 uprawnienia do proj. bez ogr. w spec. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych wod-kan	 03.2023 Nr projektu 03/2023
Sprawdzający:	mgr inż. Mariusz Kulwicki	KUP/0136/POOS/06 uprawnienia do proj. bez ogr. w spec. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych wod-kan	 Skala 1:500 Nr rysunku I - 1

Toruń dn. 2023-02-09

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej
za złożenie fałszywego oświadczenia.

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18'), układ wys.: PL-EVRF2007-NH

